

Drehbare LED Innenraum Leuchte

Version 10/06

Best.-Nr. 85 35 02

Das Produkt besitzt eine E-Zulassung für den Betrieb in Kraftfahrzeugen und erfüllt somit die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Drehbare LED Innenraum Leuchte dient als Lichtquelle im Kfz-Innenbereich. Das Produkt ist nur für den Anschluss an ein 12V- bzw. 24V-Gleichspannungsbordnetz mit negativem Pol der Batterie an Karosserie zugelassen und darf nur in Fahrzeugen mit dieser Bordspannungsart eingebaut und in Betrieb genommen werden. Schließen Sie die Leuchte nie an eine andere Versorgungsspannung an.

Eine Verwendung ist nur im Kfz-Innenraum bzw. in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit oder Nässe ist unbedingt zu vermeiden. Durch die Art des Einbaus ist vom Benutzer sicherzustellen, dass die Leuchte vor Feuchtigkeit und Nässe geschützt wird.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden.

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen.

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

Ein in einem Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in der Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung durch, sie enthält wichtige Hinweise zum korrekten Betrieb.

- Prüfen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Sollte ein Schaden vorliegen, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Als Spannungsquelle darf nur das 12V- bzw. 24V-Gleichspannungsbordnetz (negativer Pol der Batterie an der Karosserie des Fahrzeugs) verwendet werden. Schließen Sie die Leuchte nie an eine andere Spannungsversorgung an.
- Achten Sie auf eine sachgerechte Inbetriebnahme des Gerätes. Beachten Sie hierbei diese Bedienungsanleitung.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Gerätes haben.
- Überprüfen Sie die Leuchte und die Anschlussleitungen von Zeit zu Zeit auf Beschädigungen. Sollte die Leuchte oder die Anschlussleitung beschädigt sein, ist das Produkt von einer Fachkraft fachgerecht instand zu setzen.
- Vermeiden Sie eine starke mechanische Beanspruchung der Leuchte und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen, Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über der Leuchte aus. Es besteht höchste Gefahr eines Brandes oder lebensgefährlichen elektrischen Schlages. Sollte dennoch Flüssigkeit ins Geräteinnere gelangt sein, trennen Sie sie sofort vom Stromversorgungsnetz und wenden Sie sich an eine Fachkraft.
- Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Halten Sie Kinder von der Leuchte fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.
- Beachten Sie bitte auch die zusätzlichen Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Anleitung.

Montage

Änderungen am Fahrzeug, die durch den Einbau der Leuchte nötig sind, müssen immer so ausgeführt werden, dass dadurch keine Beeinträchtigung der Verkehrssicherheit oder der konstruktiven Stabilität des Kfz entstehen. Sollten Zweifel über die Auswahl des Einbauplatzes bestehen, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Kfz-Händler.

Vergewissern Sie sich vor der Ausführung von Befestigungsbohrungen, dass hierdurch keine elektrischen Kabel, Bremsleitungen, der Kraftstofftank o.ä. beschädigt werden.

Beachten Sie bei der Verwendung von Werkzeugen zum Einbau die Sicherheitshinweise der Werkzeughersteller.

Berücksichtigen Sie beim Einbau Ihrer Leuchte die Unfallgefahr, die von losgerissenen Geräten im Falle eines Unfalls ausgehen kann. Befestigen Sie die Leuchte deshalb sicher und an einem Platz an dem sie nicht zu einer Gefahr für die Insassen werden kann.

- Suchen Sie einen geeigneten Montageort aus.
- Ziehen Sie die beiden runden Abdeckungen an den drehbaren Montagefüßen der Leuchte ab.

- Zeichnen Sie am Einbauplatz die Löcher für die Befestigungsschrauben an. Hierzu kann die Leuchte als Schablone verwendet werden.
- Bohren Sie die Löcher für die Befestigungsschrauben.
- Befestigen Sie die Leuchte mit den beiliegenden Schrauben.
- Befestigen Sie die Abdeckungen wieder in ihren Führungen an den Montagefüßen.

Anschluss der Stromversorgung

Der elektrische Anschluss sollte nur von einer Fachkraft durchgeführt werden. Um Kurzschlüsse und daraus resultierende Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden, muss während des Anschlusses der Minuspol (Masse) der Bordbatterie abgeklemt werden.

Schließen Sie den Minuspol der Batterie erst wieder an, wenn Sie die Leuchte vollständig angeschlossen und den Anschluss überprüft haben.

Benutzen Sie zum Überprüfen der Spannung an Bordspannungsleitungen nur ein Voltmeter oder eine Diodenprüflampe, da normale Prüflampen zu hohe Ströme aufnehmen und so die Bordelektronik beschädigen können.

Achten Sie bei der Verlegung von Leitungen darauf, dass diese nicht gequetscht werden oder an scharfen Kanten scheuern, benutzen Sie bei Durchführungspunkten Gummitüllen.

- Verbinden Sie die rote Anschlussleitung mit der positiven Spannungsversorgung (+12/24V).
- Verbinden Sie die weiße Anschlussleitung mit der negativen Spannungsversorgung (Masse).

Bedienung

- Die Leuchte wird mit dem Schalter neben dem Lichtaustritt ein- und ausgeschaltet

ON	>	Leuchte ist eingeschaltet
OFF	>	Leuchte ist ausgeschaltet

Wartung und Pflege

Trennen Sie die Leuchte immer von der Stromversorgung, bevor Sie sie reinigen.

Äußerlich sollte die Leuchte nur mit einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da sonst die Oberfläche des Gehäuses beschädigt werden könnte.

Aufgrund der hohen Lebensdauer von LEDs ist kein Leuchtmittelwechsel erforderlich.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

Betriebsspannung	12/24V=
Stromaufnahme	160mA max.
Leuchtmittel	4 weiße LEDs
Abmessungen	175x30x36mm
Arbeitstemperaturbereich	-20 bis +60°C

Revolving LED Indoor Lamp

Version 10/06

Order no.: 85 35 02

This product is e-registered for the operation in vehicles and thus meets the requirements of the applicable European and national guidelines.

Intended use

The revolving LED indoor lamp serves as light source inside vehicles. This product may only be operated if it is connected to a 12V DC car power supply with the negative terminal of the car battery connected to the body. It may only be installed and operated in vehicles supplied with this kind of voltage. Never connect the lamp to any other voltage supply.

Use is only permitted in the car or closed rooms, i.e. not outdoors. Contact with moisture or dampness must be avoided at all times. By the way of installation the user has to ensure that the lamp is protected against moisture and dampness.

Any use other than that described above could lead to damage to this product and involves the risk of short circuits, fire, electric shock, etc.

No part of the product may be modified or converted.

The safety instructions must be observed at all times.

Safety instructions

The warranty will lapse for damage cause by non-compliance with these operating instructions. We shall not be liable for any consequential damage. We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions. The warranty will be rendered null and void in such cases. The exclamation mark in the triangle indicates that the information provided next to it is of particular importance in the operating instructions. Please read the operating instructions through completely before putting the device into operation. They contain important information for correct operation.

- Prior to commissioning, check the device for damage. If the device is damaged, it may not be put into operation.
- For safety and licensing reasons, unauthorised conversion and/or modifications to the product are not permitted.
- The device may only be used with the 12 V DC or 24 V DC vehicle power supply (with the negative terminal of the battery connected to the body of the vehicle). Never connect the lamp to any other voltage supply.
- Make sure the device is put into operation correctly. Please follow the operating instructions carefully in doing so.
- Consult qualified staff, if you have doubts about how the equipment operates or about how to connect it safely.
- Always check the lamp and the connection cables from time to time for damage. An expert must repair the product in case the lamp or the connection cables are damaged.
- Avoid heavy mechanical stress on the lamp and do not expose it to high temperatures, strong vibration or dripping or spray water.
- Never pour out any liquids above the lamp. You run the risk of causing a fire or a fatal electric shock. If any liquid should nevertheless penetrate the device, immediately disconnect it from the power supply network and contact a specialist.
- The device does not belong in the hands of children. Keep it out of the reach of children.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may be dangerous for children to play with.
- If you are not sure how to connect the device correctly or if questions arise which are not covered by the operating instructions, please do not hesitate to contact our technical support or another specialist.
- Observe the additional safety instructions in each individual section of these instructions, too.

Mounting

Modifications to the vehicle which are made necessary through the installation of the lamp must always be carried out in such a manner that neither the traffic safety nor the designed stability of the car is impaired. If you are in doubt when selecting a place for installation, consult your car dealer. Before drilling the attachment holes make sure that the electric cables, brake lines, the fuel tank or similar systems will not be damaged. When using tools for mounting your device, observe the safety instructions of the manufacturer. When installing the lamp, take into consideration the risk of accident which can arise from devices being torn away in case of an accident. Therefore, fasten each part securely and in a location where it will not pose a risk to the passengers.

- Look for a suitable installation site.
- Pull the two round covers on the rotating feet of the lamp off.
- Mark the holes for the screws at the place of installation. Use the device itself as a model for this.
- Drill the holes for the fastening screws.
- Fasten the lamp with the two enclosed screws.
- Replace the covers in their tracks on the installation feet.

Connecting the power supply



The electric connection should always be carried out by a specialist. To avoid shorts and any resulting damage to the device, the negative terminal (earth) of the car battery has to be disconnected first. Before reconnecting the negative terminal to the battery, ensure that the lamp has been completely connected. Only use a volt meter or a diode test lamp for checking the voltage on the vehicle system leads, as normal test lamps consume excessive voltage and may thus damage the vehicle’s electronics. When installing cables make sure that the connection cables are not squeezed or damaged by sharp edges. Use rubber bushings for passing points.

- Connect the red connection lead with the positive voltage supply (+12V/24V).
- Connect the white connection lead with the negative voltage supply (earth).

Operation

- The lamp is turned on and off with the switch next to the light output.

ON	>	Lamp is on
OFF	>	Lamp is off.

Care and maintenance



Always separate the lamp from the power supply before cleaning it.

The outside of the lamp should only be cleaned with a soft, dry cloth. Never use caustic cleaning agents or chemical solutions as the surface of the housing could be damaged.

Due to the long service life of the LEDs, there is no need to change the light bulbs.

Disposal



When the product is no longer usable, dispose of it in accordance with the applicable statutory regulations.

Technical data

Operating voltage	12/24V=
Current consumption	160mA max.
Lamp	4 white LEDs
Dimensions	175x30x36mm
Working temperature range	-20 to +60°C

	Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.
© Copyright 2006 by Conrad Electronic SE. Printed in Germany.	

	These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany. The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.
© Copyright 2006 by Conrad Electronic SE. Printed in Germany.	

